

# 19<sup>ème</sup> CONGRES DE CHIRURGIE DIGESTIVE

Du vendredi 17 novembre 2023 8 h 00

Au samedi 18 novembre 2023 13 h 30



**PROGRAMME GENERAL  
GENERAL PROGRAMME**

**Hôtel Aston la Scala  
12 avenue Félix Faure  
06000 NICE**

## **19<sup>ème</sup> CONGRES DE CHIRURGIE DIGESTIVE**

**N° d'activité formation continue :  
93061009506**

**ORGANISATION SCIENTIFIQUE/SCIENTIFIC DIRECTOR**  
Pr Jean GUGENHEIM

**INSCRIPTIONS/REGISTRATIONS**  
**RESERVATIONS HOTELIERS/HOTEL RESERVATIONS**

TRADOTEL RIVIERA  
14 avenue Marianna - 06000 NICE  
Tel : 06 11 50 61 86  
E.mail : [ccdcn@tradotel-riviera.com](mailto:ccdcn@tradotel-riviera.com)

Le programme du congrès est accessible sur le site web :  
<http://www.tradotel-riviera.com/ccdcn2023/>

**COMITE SCIENTIFIQUE/SCIENTIFIC COMMITTEE**

Pr Jean GUGENHEIM  
Pr Antonio IANNELLI  
Dr Imed BEN AMOR  
Dr Tarek DEBS  
Dr Radwan KASSIR

**LIEU DU CONGRES/VENUE**

Hôtel Aston la Scala  
12 avenue Félix Faure  
06000 NICE  
Tel : 04 92 17 53 00

Parking :  
Parking Masséna

**PROGRAMME SCIENTIFIQUE  
SCIENTIFIC PROGRAMME**

**VENDREDI 17 NOVEMBRE 2023 / FRIDAY NOVEMBER 17, 2023  
MATINEE / MORNING 8 :00 – 12 :30**

**8 :00 Visite de l'Exposition et ouverture du Congrès  
Visit the exhibitor and Opening of the Meeting**

**1. LES CHOLECYSTECTOMIES DIFFICILES / DIFFICULT CHOLECYSTECTOMIES**

**Modérateurs / Moderators : Imed Ben Amor (Nice), Bijan Ghavami (Lausanne)**

- 8 :30 Les cholécystites aiguës / *Acute cholecystitis*  
Georges Manton (Besançon)
- 8 :45 Cholécystectomie et chirurgie bariatrique / *Cholecystectomy and bariatric surgery*  
François Pattou (Lille)
- 9 :00 Prise en charge des plaies des voies biliaires / *Management of bile duct injuries*  
Jean Gugenheim (Nice)
- 9 :15 Que faire après la découverte inopinée d'un cancer de la vésicule biliaire sur une pièce opératoire / *What to do after the unexpected discovery of gallbladder cancer on a surgical specimen*  
Jean Hardwigsen (Marseille)
- 9 :30 Discussion - Conclusions

**2. PROGRES EN CHIRURGIE COELIOSCOPIQUE / PROGRESS IN COELIOSCOPIC SURGERY**

**Modérateurs / Moderators : François Pattou (Lille), Mathieu Beck (Thionville)**

- 9 :45 La microcoelioscopie / *Microcoelioscopy*  
Hadrien Tranchart (Paris-Clamart)
- 10 :00 Mes plus belles erreurs en chirurgie coelioscopique / *My most beautiful mistakes in laparoscopic surgery*  
Bijan Ghavami (Lausanne, Suisse)
- 10 :15 Discussion - conclusions

**10 :30 / 11 :00 VISITE DE L'EXPOSITION  
VISIT THE EXHIBITORS**

**3. CHIRURGIE PANCREATIQUE / PANCREATIC SURGERY**

**Modérateurs / Moderators: Ibrahim Dagher (Paris-Clamart), Jean Hardwigsen (Marseille)**

- 11 :00 Pancréatectomies centrales : indications et place de la chirurgie mini-invasive / *Central pancreatectomies : indications and role of minimally invasive surgery*  
Frédéric Borie (Nîmes)
- 11 :15 Duodéno-pancréatectomie céphalique : comparaisons techniques coelioscopiques ou par voie ouverte / *Pancreatoduodenectomy : laparoscopic or open techniques comparison*  
Jean-Michel Fabre (Montpellier)
- 11 :30 Discussion – conclusions

**4. CHIRURGIE PARIETALE / PARIETAL SURGERY**

**Modérateurs / Moderators : Laurent Bresler (Nancy), Georges Manton (Besançon)**

- 11 :45 Traitement coelioscopique des volumineuses hernies inguinales / *Coelioscopic treatment of large inguinal hernias*  
Mathieu Beck (Thionville)
- 12 :00 Peut-on critiquer l'utilisation de la plateforme robotique en chirurgie pariétale ? / *Dare we critique the use of the robotic platform in surgery ?*  
George Ferzli (New York)
- 12 :15 Discussion – conclusions

**VENDREDI 17 NOVEMBRE 2023 / FRIDAY NOVEMBER 17 2023**  
**APRES MIDI / AFTERNOON 14 :30– 18 :30**

**5. PRISE EN CHARGE DES METASTASES HEPATIQUES DES CANCERS COLO-RECTAUX / MANAGEMENT OF LIVER METASTASIS OF COLO RECTAL CANCER**

**Modérateurs / Moderators : Henri Bismuth (Paris-Villejuif), Jean Gugenheim (Nice)**

- 14 :30 Progrès de la chimiothérapie / *Chemotherapy progress*  
Ludovic Evesque (Nice)
- 14 :45 Progrès en radiologie interventionnelle / *Progress in interventional radiology*  
Patrick Chevallier (Nice)
- 15 :00 Progrès chirurgicaux : Y-a-t-il des limites à la résection ? *Surgical progress : are there limits to resection ?*  
Karim Boudjema (Rennes)
- 15 :20 Discussion – Conclusion

**6. CHIRURGIE HEPATIQUE / LIVER SURGERY**

**Modérateurs / Moderators : Henri Bismuth (Paris-Villejuif), Karim Boudjema (Rennes)**

- 15 :40 Les points clés des hépatectomies laparoscopiques / *The key points of laparoscopic hepatectomies*  
Ibrahim Dagher (Paris-Clamart)
- 15 :55 Le traitement chirurgical des kystes hydatiques / *Surgical treatments of hydatid cysts*  
Jean Hardwigen (Marseille)
- 16 :10 Discussion - conclusions

**16:30 – 17 :00 VISITE DE L'EXPOSITION**  
**VISIT THE EXHIBITORS**

**7. PATHOLOGIE COLORECTALE / COLORECTAL PATHOLOGY**

**Modérateurs / Moderators : Paolo Millo (Aoste), Claire Blanchard (Nantes)**

- 17 :00 Fistules recto-vaginales / Recto-vaginal fistulas  
Laurent Bresler (Nancy)
- 17 :15 Y-a-t-il encore une place pour les stomies en chirurgie rectale ? / *Is there still a place for stomies in rectal surgery ?*  
Stéphane Berdah  
(Marseille)
- 17 :30 Discussion - Conclusions

**8. PATHOLOGIE OESOPHAGIENNE / ESOPHAGEAL PATHOLOGY**

**Modérateurs / Moderators : Frédéric Borie (Montpellier), Simon Msika (Paris-Colombes)**

- 17 :45 Prise en charge coelioscopique des cancers de l'œsophage / *Laparoscopic management of esophageal cancer*  
Jean Michel Fabre (Montpellier)
- 18 :00 Traitement coelioscopique du méga œsophage / *Laparoscopic treatment of the mega-esophagus*  
Mathieu Beck (Thionville)
- 18 :15 Discussion - conclusions

**18 :30 FIN DES SESSIONS / END OF SESSIONS**

**SAMEDI 18 NOVEMBRE 2023/SATURDAY NOVEMBER 18,2023**  
**MATINEE/MORNING 8 :30 – 13 :15**

**9. CHIRURGIE COLO-RECTALE ROBOTIQUE/ROBOTIC COLORECTAL SURGERY**  
**Modérateurs/Moderators : Simon Msika (Paris-Bichat), Imed Ben Amor (Nice)**

- 8 :30 Intérêt du robot dans la résection inter-sphinctérienne/*Interest of robot in inter-sphincterian resection*  
Paolo Millo (Aoste)
- 8 :45 Place du robot en chirurgie colo-rectale/*Place of robot in colorectal surgery*  
Diane Mège (Marseille)
- 9 :00 Discussion et conclusions

**10. TRAITEMENT CHIRURGICAL DE L'OBESITE MORBIDE/SURGICAL TREATMENT OF MORBID OBESITY - SESSION DPC (Développement Professionnel Continu) Inscription sur le site "mondpc"**

**Session 1 : Progrès dans les indications**

**Modérateurs/Moderators : Jean Gugenheim (Nice), Jean Mouiel (Nice)**

- 9 :15 Contre indications psychiatriques à la chirurgie de l'obésité/*Psychiatric contraindications to obesity surgery*  
Faredj Cherikh (Nice)
- 9 :30 Chirurgie bariatrique et hépatopathies métaboliques/*Bariatric surgery and metabolic liver diseases*  
Hadrien Tranchart (Paris-Clamart)
- 9 :45 Discussion et conclusions

**10 :05/10 :35 PAUSE**

**Session 2 : Progrès techniques**

**Modérateurs/Moderators : Vincent Frering (Lyon), Jean Mouiel (Nice)**

- 10 :35 Les nouvelles opérations en chirurgie bariatrique/*New operations in bariatric surgery*  
Claire Blanchard (Nantes)
- 10 :50 Les points clés de la sleeve gastrectomie/*The key points of sleeve gastrectomy*  
Ibrahim Dagher (Paris-Clamart)
- 11 :05 Prise en charge des fistules chroniques après sleeve gastrectomie/*Management of chronic fistulas after sleeve gastrectomy*  
Simon Msika (Paris-Bichat)
- 11 :20 Fistules après sleeve gastrectomie : nouveaux traitements/*Fistulas after sleeve gastrectomy : new treatments*  
Imed Ben Amor (Nice)
- 11 :35 Trucs et astuces dans le gastric bypass robotique/*Tips and tricks in robotic gastric bypass*  
Radwan Kassir (Saint Denis la Réunion)
- 11 :50 Discussion - conclusion

**Session 3 : Progrès dans le suivi**

**Modérateurs/Moderators : Vincent Frering (Lyon), Antonio Iannelli (Nice)**

- 12 :10 Intérêt de la médecine connectée/*Interest of connected medicine*  
Vincent Frering (Lyon)
- 12 :25 Obésité et cancer du pancréas/*Obesity and pancreatic cancer*  
Antonio Iannelli (Nice)
- 12 :40 Problèmes médico-légaux/*Medico-legal issues*  
Simon Msika (Paris-Bichat)
- 12 :55 Discussion – conclusions

**13 :15 FIN DES SESSIONS/END OF SESSIONS**

## RENSEIGNEMENTS GENERAUX INFORMATIONS

### FRAIS D'INSCRIPTION/INSCRIPTION FEES – BULLETIN A

- Avant le 1er octobre 2023
- Before October, 1 2023

**Congressistes/delegates** **300 €**

**Chefs de clinique en exercice/ chief resident** **150 €**

Sur présentation d'un justificatif par leur chef de service  
Written proof delivered by the Head of Department

Internes en exercice, DES, DIS (moins de 35 ans)

Surgical residents (less 35 year old)

Accès aux salles gratuit sur présentation d'un justificatif

Free upon written proof

- Après le 1er octobre 2023 : majoration de **30 €**
- After October 1, 2023 overdue **30 €**

### REMISE DES DOCUMENTS/REGISTRATION

Hôtel Aston la Scala

Le Vendredi 17 novembre 2023 à partir de 7 h 45

Hôtel Aston la Scala

Friday November 17, 2023 at 7:45 am

## HEBERGEMENT BULLETIN B

Nous avons sélectionné, à des prix préférentiels, l'hôtel suivant :  
We have chosen with special prices the following hotel :

- HOTEL ASTON LA SCALA\*\*\*\*  
12 avenue Félix Faure 06000 Nice  
Réservation : 06 11 50 61 86

Au reçu de votre chèque réglant l'intégralité de votre séjour, il vous sera adressé une confirmation ainsi qu'un reçu.

Upon receiving your payment by check for your entire stay, a confirmation and a receipt will be sent.

Pour les règlements par carte de crédit, nous vous invitons à réserver sur le site internet du congrès :

For payment by credit card, we invite you to reserve on the website:

<http://www.tradotel-riviera.com/ccdcn2023/>

Afin d'être hébergé dans cet hôtel, nous vous conseillons de réserver dès que possible. Assurez-vous de la disponibilité avant de réserver.

Please reserve as soon as possible, we'll provide you an accommodation in this hotel. Check availability before the reservation

TRANSPORT



**Evènement : CCDCN 2023**

**Code identifiant : 40569AF** valable pour le pour le transport entre le 09/11/2023 et le 25/11/2023

**Lieu de l'évènement : Nice, France**

Réductions sur une très large gamme de tarifs publics sur l'ensemble des vols Air France et KLM du monde, pouvant aller jusqu'à -47% sur les lignes de France métropolitaine (Corse incluse)\*\*.

Connectez vous sur le lien Internet de l'évènement ou sur

<https://globalmeetings.airfranceklm.com/Search/promoDefault.aspx?vendor=AFR&promocode=40569AF&currentculture=fr-FR> pour :

- obtenir les tarifs préférentiels consentis\*,
- effectuer votre réservation,
- faire émettre votre billet électronique\*\*,
- et choisir votre siège de bord\*

Si vous réservez via le site AIR FRANCE & KLM Global Meetings, un justificatif sera joint à votre billet électronique.

Si vous préférez traiter votre réservation et achat de billet par l'intermédiaire d'un point de vente AIR FRANCE KLM, ou par une agence de voyage habilitée, vous devez garder ce document pour justifier l'application des tarifs préférentiels.

Veillez à être en possession de l'un ou de l'autre des justificatifs selon votre mode de réservation car il peut vous être demandé à tout moment de votre voyage ;

Pour connaître votre agence Air France et KLM la plus proche, consultez : [www.airfrance.com](http://www.airfrance.com) ou [www.klm.com](http://www.klm.com)

Les programmes de fidélisation des compagnies partenaires d'Air France et KLM permettent d'accumuler des miles en utilisant des vols Air France ou KLM.

\* soumis à conditions

\*\* non disponible dans certains pays

Société Air France, société anonyme au capital de 126.748.775 euros  
Siège social : 45 rue de Paris, F95704 Roissy Charles de Gaulle cedex, France  
RCS Bobigny 420495178

Société KLM – Lignes aériennes royales néerlandaises (également connue sous l'appellation KLM Royal Dutch Airlines).

Siège officiel : Amsterdamseweg 55, 1182 GP Amstelveen, Pays Bas  
Enregistré sous le numéro 33014286



-----  
**Event : CCDCN 2023**

**Event ID : 40569AF**

Valid for travel from : November 09:2023 to November 25, 2023

Event location : **Nice, France**

Attractive discounts on a wide range of airfares on all Air France and KLM flights worldwide\*\*.

Use the website of this event or visit [www.airfranceklm-globalmeetings.com/](http://www.airfranceklm-globalmeetings.com/) to :

- access the preferential fares granted for this event\*,
- make your booking,
- issue your electronic ticket\*,
- and select your seat\*\*.

If you buy your ticket via AIR FRANCE & KLM Global Meetings website, your electronic ticket will carry a special mention which justifies the application of the preferential fares.

Should you prefer to process your reservations and ticket-purchase directly with an Air France and KLM sales outlet, you must keep this current document which serves to justify the application of the preferential airfares.

**Keep the document to justify the special fares with you as you may be asked for it at any point of your journey.**

Frequent flyer/loyalty programs of Air France and KLM partner airlines are credited with "miles" when Air France or KLM flights are used.

\* not available in certain countries

\* subject to conditions.

Air France, French Limited Company with a capital of 1,901,231,625 euros

Head office : 45 rue de Paris, 95747 Roissy CDG cedex, France

Registered on the Trade and Companies register in Bobigny under n° 420 195 178

Koninklijke Luchtvaart Maatschappij n.v. (also known as KLM Royal Dutch Airlines)

Head office : Amsterdamseweg 55, 1182 GP Amstelveen, the Netherlands

Registered n° 33014286

# 19ème CONGRES DE CHIRURGIE DIGESTIVE

17 et 18 novembre 2023  
November 17 et 18, 2023

## BULLETIN D'INSCRIPTION A REGISTRATION FORM A

À envoyer avant le 1er octobre 2023 au :  
To send before October 1, 2023 to :

**Tradotel Riviera**  
**14 avenue Marianna 06000 Nice**  
**Tel : 06 11 50 61 86**  
**e.mail : ccdcn@tradotel-riviera.com**

NOM et Prénom/Name and surname : .....

.....Spécialité/Speciality.....

Adresse/Address.....

.....

Tel ..... Fax : .....

e.mail.....

### DROITS/FEES :

\* avant le 1er octobre 2023 :

\* before October 1, 2023 :

- Congressiste/Delegate

300 €

- Chef de Clinique/Chief resident

150 €

- Interne/Resident

0 €

- Après le 1er octobre 2023 et règlement sur place : 30 € de supplément
- After October 1, 2023 and on site payment : 30 € overdue

Les cheques doivent être libellés à l'ordre de ACD-CHU  
Cheques must be ordered to ACD-CHU.

Aucun remboursement de frais d'inscription ne sera possible après le 31 octobre 2023

No refund after October 31, 2023

Pour les règlements par chèque en provenance de l'Etranger, un supplément de 15 € pour frais bancaires est demandé.

In case of payment by cheque from foreign countries, an overdue of 15 € is requested to cover bank fees.

Les inscriptions peuvent être réglées par carte de crédit sur le site Internet uniquement.  
The registrations can be paid by credit card only on Internet site.

Les inscriptions sur place seront possibles par chèque ou en espèces.  
Registrations on site will be available by cheque or cash.

Date

Signature

# 19<sup>ème</sup> CONGRES DE CHIRURGIE DIGESTIVE

**17 et 18 novembre 2023**  
**BULLETIN B : HEBERGEMENT**

À envoyer dès que possible :

To send as soon as possible :

**Tradotel Riviera Travel** 14 avenue Marianna 06000 Nice

Tel : 06 11 50 61 86

e.mail : [ccdcn@tradotel-riviera.com](mailto:ccdcn@tradotel-riviera.com)

Nom et prénom/ Name and surname .....

Adresse/Address .....

C Postal & Ville/ Zip code & City .....

Tél ..... Mobile .....

e.mail.....

<b>Hôtel</b> Aston La Scala	Single	Double	Twin
	<b>1 pers.</b>	<b>2 pers. 1 grand lit</b>	<b>2 pers. 2 lits d'1 pers.</b>
<b>Chambre confort</b> Cour intérieure ou colline - 21m2	142,95 € r	170,90 € r	170,90 € r
<b>Chambre Privilège</b> Cour intérieure ou colline - 25m2	167,95 € r	195,90 € r	195,90 € r
<b>Chambre Premium</b> Vieux Nice ou Promenade du paillon - 20m2	192,95 € r	220,90 € r	220,90 € r
<b>Chambre exclusive</b> Vieux Nice ou Promenade du paillon - 25m2	212,95 € r	240,90 € r	240,90 € r

Tarif de la chambre avec petit déjeuner inclus et taxe de séjour incluse (sous réserve de modifications par les autorités).

Date d'arrivée ..... Date de départ .....matin

Nombre de nuits .....

**CONDITION D'ANNULATION** : les annulations doivent être adressées par email à TRADOTEL RIVIERA : jusqu'au 08 octobre 2023, des frais administratifs d'un montant de 100 euros seront conservés. A partir du 09 octobre 2023, aucun remboursement ne pourra être effectué.

**CANCELLATION POLICY**: Cancellations must be sent by email to Tradotel RIVIERA: until October 08 2023, an administrative fee amounting to 100 euros will be retained. From October 09, 2023, no refund will be made

**REGLEMENT/PAYMENT:**

par chèque en euros libellé à l'ordre de « TRADOTEL RIVIERA » d'un montant de ..... euros (correspondant à l'intégralité du séjour). By french check in euros for the entire stay.

Règlement par carte de crédit uniquement sur le site internet/ Payment by credit card only on the website: [www.tradotel-riviera.com/ccdcn2023/](http://www.tradotel-riviera.com/ccdcn2023/)

Fait à ..... le ..... Signature